

門本加5
號1771
卷1



清文啟蒙

三槐堂梓行

清文啟蒙

由淺入深

行遠自邇之寓意焉

然開蒙循序

其所註釋漢語

雖甚淺近

以課家塾者也

清文啟蒙一書

乃吾友壽平先生著述

序

序

嘉慶二年一月八日
野間義雄氏贈

更見功效捷速之妙

大有正本清源之義

一讀不致錯誤

Handwritten text in a cursive script, likely a transcription of a classical text, arranged in vertical columns from right to left.

且音韻筆畫莫不明切端楷

學不兩月

即能書誦

而稍能頹悟者

予嘗目睹先生以此課蒙

八門之捷徑也

誠幼學之初筏

亦難領會

非此曉暢之文

此補遺之初

Handwritten text in a cursive script, continuing the transcription from the previous page, arranged in vertical columns from right to left.

滿洲外單字

ハモ、ヒモ、フモ、クモ、ケモ、

切韻清字

ハモ、ヒモ、フモ、クモ、ケモ、

カモ、キモ、クモ、ケモ、

滿洲十二字頭單字聯字指南

ハモ、ヒモ、フモ、クモ、ケモ、

卷之一

ハモ、ヒモ、フモ、クモ、ケモ、

滿漢字清文啟蒙總目

ハモ、ヒモ、フモ、クモ、ケモ、

第一字頭

○ ㄅ ㄆ ㄇ

此頭為後十一字頭之字母韻母。學者先將此頭誦寫極熟。務俟筆畫音韻清楚之後。再讀其餘字頭。自能分別。容易讀記。不致串混也。

ㄏ ㄏ

滿漢十二字頭單字聯字指南

○ ㄐ ㄑ ㄒ ㄓ ㄔ ㄕ ㄖ ㄗ ㄘ ㄙ ㄚ ㄛ

錢塘 程明遠 佩和 校梓

長白 舞 格 壽平 著述

滿漢字清文啟蒙卷之一

ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ ㄤ ㄨ ㄩ

可 挪熬窩切

不 奴濃屋切

不 挪熬窩切

可 呢。

可 諾能戰切

可 那熬窩切

不 黃酒。

不 打架拌嘴了。

不 是又亦字。

不 青金石又魚白。

不 撥屁股。

不 電子。

不 珍珠。

不 養生的蠟虫。

不 口琴。

不 鍋坑子又三支鍋又令披著。

不 去了。

不 索性左右是左右。

不 母熊。

不 取去。

不 東珠。

可 窩。

可 塑像。此可字在聯字內俱念傲。單用仍念窩。

可 屋。

可 麵又末子。

可 窩。

可 嬌子。此可字在聯字內俱念傲。單用仍念窩。

可 衣。

可 初。又新又染。

可 惡。

可 母親。

可 阿昂亞切

可 父親。

可字在上聯寫體式後俱做此。

フ 遍

フ 河

フ 狐狸皮

フ 祥兆祥瑞

フ 撥

フ 手

フ 撒袋

フ 勤謹人

フ 八

フ 手工

フ 反了又

フ 無開被袍子

フ 呼

フ 螺螄又螺甸杯

フ 傢伙又器械

フ 挖櫃刀子

フ 皮圍子

フ 孤

フ 旗下

フ 沒了死了

フ 鋸頭

フ 枯

フ 未馴的公羊

フ 沒了死了

フ 鋸頭

フ 豁

フ 老蒼 靴 瞎子 石灰

フ 郭

フ 淤沙 沙漠

フ 顆 空窩

フ 蝦蟇 斗子

フ 瞞頭套的衣服

フ 雞

フ 哈 呀

フ 姓 仰望 挑杆子 雨 奴才

フ 噶 剛呀

フ 手

フ 喀 康呀

フ 衣服窄狹 又酒暴氣

フ 裂開了

フ 東西物件又縫子

西

イロの篩籬篩子。

イロの少嫩

イロの茄子

此字在辭字中問下處俱念詩在辭字首念詩在西可單用仍念西。

塞僧壇切

イロの鐵。

イロの知怕懼的

イロの一樣相同。

薩

イロの傘。又式件子。又知道。

イロの剪子

イロの眼睛。

坡

鋪

イロの鋪子。

イロの手鬆無力。

イロの小裡紅葉。

坡

イロの大籬籬。

イロの粗味。

批

イロの批判了。

イロの封條封子。イロの劍刀床子。

坡

イロの馬嘴飄揚。イロの老胡塗了。又亂醉如泥了。又一槩攪取。

イロの蘭唇。

八潘窪切

イロの牌骨瓦。

イロの壓匾了。

イロの蝦米。

撥

不

イロの鏡子。

イロの看見了。

イロの鞋。

撥

イロの醜。

イロの洗臉盆。

イロの棺材。

上 叱切噍

ト 座兒

ト 睡醒了。

ト 小釘兒。

上 搭。

ト 腰。

ト 隣居。

ト 飯。

上 他。

ト 且暫住。

ト 吊桶子。
又抽替。

ト 繩子。

子 說。

子 且暫住。

子 吊桶子。
又抽替。

子 繩子。

子 書。

子 包頭手帕。
又令攢湊。

子 狐魅子。

子 鸛鴛。

子 說。

子 銀子錠子。

子 瓜。

子 方角兒。

子 詩。

子 拾盒。

子 拚立。又吧咭効力。

子 除生壘切

子 泉眼。

子 酸了。

子 小布帶。又皮條。

子 紗。

子 徒弟。

子 打魚船。

子 戴翎的管。又腰鈴。
又酒稍子。

子 梭。

子 筋。

子 响動。

子 有記性人。

子 蘇。

子 菜。

子 映射的光影。

子 布。

子 梭。

子 菜。

子 映射的光影。

子 布。

お 嚕龍屋切

おの 無頭墩子箭。

おの 軟束兒。

おの 鬚子。

お 囉龍窩切

おの 腰刀。

おの 黃鼠狼。

おの 母鹿又醜鬼。

ぢ 哩浸衣切

ぢの 陷泥。

ぢの 噎食病。

ぢの 一樣相同。

ぢ 勒羹啖切

ぢの 磨刀石又條子。

ぢの 害怕了。

ぢの 米。

之 拉

之の 小兒屎穢又度箭綿簾又網衣。

之の 暢快了。

之の 煤人。

お 同上字都。

おの 腸子。

おの 龍。

おの 荷包又甲襠。

打糕的榔頭又連楷。

お 禿

おの 靴勒子。

おの 螃蟹。

おの 龍野子。

お 多

おの 夜。

おの 柳樹。

おの 口拙遲鈍。

お 脱

おの 窩舖。

おの 才智心計。

おの 禿子又葫蘆。

お 低

おの 殿。

おの 菩提子。

お 梯

おの 題目。

おの 破蓆片子。

おの 公熊。

お 得登峨切

おの 四七。

おの 毛斑斑紋。

おの 餘根底盤。

小出

小出 近視眼。又
迎鞍低。

小出 一向時候。

小出 朋友伴兒。

小綽 沖窩
切

小綽 名號。

小綽 弄拙了。

小綽 顏色。

小七

小七 虱子。

小七 行李馱子。

小七 右。又方向。

小車 成噓
切

小車 丈量的比杆子。

小車 死了。

小車 房門。

小差 昌呀
切

小差 那邊又已前。

小差 會見了。又合了。

小差 盛。

小摸

小摸

小摸

小摸

小模 蒙屋
切

小模 水。

小模 孤。

小模

小摸

小摸 大磨。

小摸 孫子。

小摸 水池子。

小囉 明衣
切

小囉 弓傲魚。

小囉 奶頭。

小囉 海變。罵人遭瘟。

小摸

小摸 海。

小摸 疾病。

小摸 休要。別要。

小媽

小媽 暖帽子。

小媽 野山羊。

小媽 狂妾。

小囉 龍窩
切

ㄉ 啣雍窩切

ㄉ 淤

ㄉ 啣雍窩切

ㄉ 噎

ㄉ 呀

ㄉ 拙

ㄉ 早滂饑荒轉遷求給人

ㄉ 蛋黃兒

ㄉ 跑卵牙猪

ㄉ 箭罩子

ㄉ 綠松兒石
又海燕魚

ㄉ 上頂子凡物頂蓋

ㄉ 身體又自己

ㄉ 碎小又小氣

ㄉ 朱

ㄉ 拙

ㄉ 飢

ㄉ 遮針噎切

ㄉ 渣

ㄉ 綽冲窩切

ㄉ 冰

ㄉ 劍刃

ㄉ 錢

ㄉ 吃了

ㄉ 拿手把子

ㄉ 跑了

ㄉ 使不得不可 ㄉ 像好好看生

ㄉ 小

ㄉ 記住了

ㄉ 折了

ㄉ 馬槽又銀鞘

ㄉ 皮襪頭

ㄉ 緞子

ㄉ 瞎蝶

ㄉ 哈。分呀
切

ㄉ 噶。剛呀
切

ㄉ 喀。康呀
切

ㄉ 呼。

ㄉ 孤。

ㄉ 枯。

ㄉ 袈裟偏衫。

ㄉ 鬼。

ㄉ 脚後跟。

ㄉ 褂子。

ㄉ 蕎麥皮。

ㄉ 圭腰。

ㄉ 豆姑娘。

ㄉ 腰。

ㄉ 炕沿子。

ㄉ 肺。

ㄉ 長兒。

ㄉ 鞦韆。

ㄉ 稀。咬字
念

ㄉ 雞。咬字
念

ㄉ 欺。咬字
念

ㄉ 呵。咬字
切

ㄉ 哥。

ㄉ 嗑。

ㄉ 鐵匠爐。

ㄉ 鏡。又令隱瞞。
又令壓拔

ㄉ 頃。蘇。

ㄉ 旨意。又天命。

ㄉ 名子。

ㄉ 猫。

ㄉ 眼眯。

ㄉ 收什飯。

ㄉ 悄默聲。

ㄉ 共總。

ㄉ 小兒學立。

ㄉ 倭緞。

ㄉ 腦子。

ㄉ 雲。

咬字者。舌尖下貼。舌根上貼也。餘俱同此。

ㄉ 墨。

ㄉ 脆骨。

ㄉ 貂鼠。又貂皮。

非芳衣非切 脊背。 簪子。 因為又兔兒套子

佛風哦切 傷痕又高巢。 蝴蝶兒。 稗子

發 褲子。 拿了又納進。 祖爺又老耆

羅龍窩切 滾舌念 餓了。 天鷲。

羅龍窩切 滾舌念 奶皮子。 菁簾涼帽。

哩陵衣切 滾舌念 掃帚。 松子兒。

勤婁我切 滾舌念 聰明。

拉滾舌念 日影灰。 容顏又嚴整。 又馬嘴硬。 深舌者舌尖上貼用氣吹動舌尖也餘俱同此

郭 無妻光棍漢。

顆空窠切 沙菓子。

之 則

之 哂

之 粗

之 蹉

之 此

之 拆層戰

之 擦倉牙

之 窩

之 窪

之 佛風窩切

之 夫

之 佛風窩切

之 石頭

之 罵人該殺砍頭的

之 鑽打

之 別人又其餘別者

之 佛

之 毡襪

之 通達了又

之 鼻子又山嘴

之 豆腐

清文啟蒙卷一

右第一字頭共四十七句。一百三十一字。聯字清語二百六十九句。卷內所註漢字。係從滿洲語音專為習說清語時。無重音之誤也。

ㄅ 智。

ㄅ 制命

ㄅ 直隸

ㄆ 吃

ㄆ 勅命

ㄇ 四

ㄇ 四川。

ㄏ 如。

ㄏ 弱容寫

ㄏ 日。

ㄏ 熱

ㄏ 饒然牙

ㄏ 租。

ㄏ 柞

ㄏ 茲。



ㄏ 夫子。

啣衣切	漱衣切	約衣切	噓衣切	哥衣切	呵衣切	欺衣切	雞衣切	稀衣切
齋	遮衣切	飢衣切	追	追	追	牙衣切	吹	吹
模衣切	橫衣切	摸衣切	欽	車衣切	七衣切	吹	吹	吹
拉衣切	勤衣切	哩衣切	囉衣切	囉衣切	囉衣切	媽衣切	摸衣切	密衣切
栴衣切		低衣切	推	堆	推	媽衣切	摸衣切	密衣切
說衣切	書衣切	說衣切	胎	歛	歛	說衣切	得衣切	


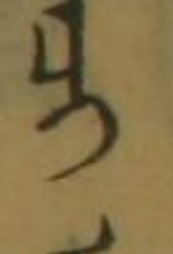
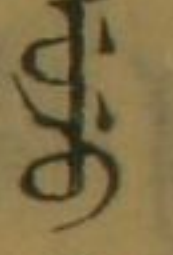
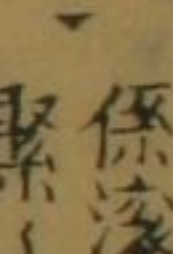
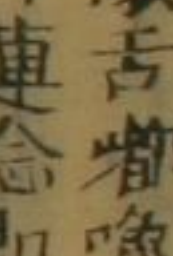
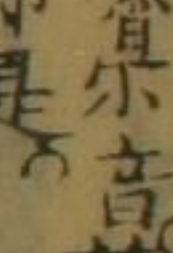
薩衣切	塞衣切	西衣切	離	離	離	篩	餘衣切
盃	盃	盃	盃衣切	醅	批衣切	醅	醅
盈	規	灰	盈	規	灰	翻	盃
那衣切	諾衣切	呢衣切	挪衣切	奴衣切	挪衣切	開	盃
愛	亞	衣衣切	威	威	威	開	咳

此字在聯字內俱念威意。單用仍念威。

○ 第二字頭

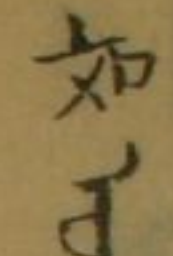
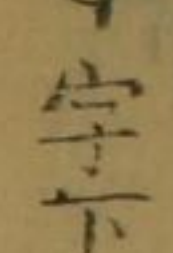
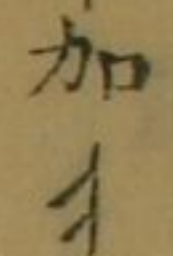
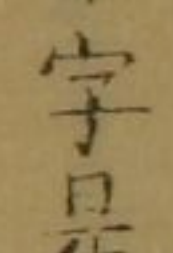
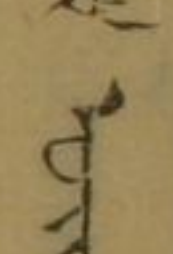
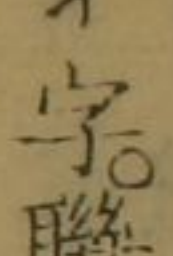
係輕辰縮舌音。讀法將之字頭每箇字下加一衣字緊合念切成韻即得其音。

第三字頭

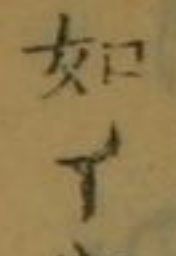
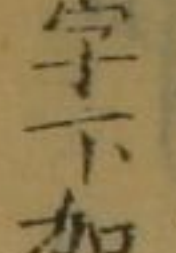
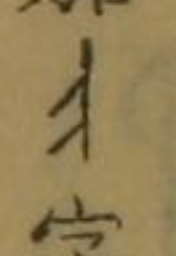
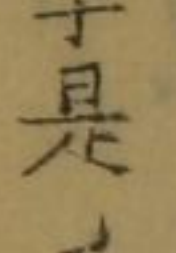
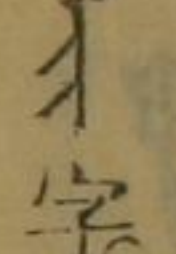
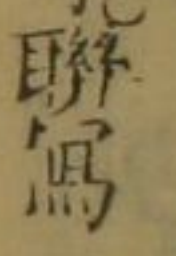
○    係滾舌都魯尔音讀法。只將    頭每箇字下添一啣魯尔緊連念即是。

字頭共四十六句。一百二十四字。聯字清話三句

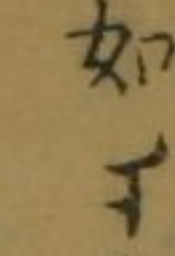
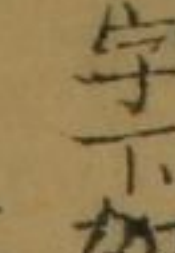
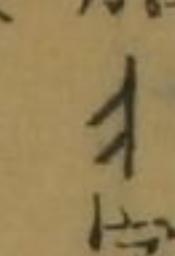
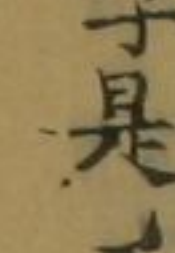
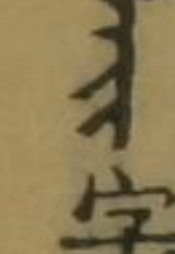
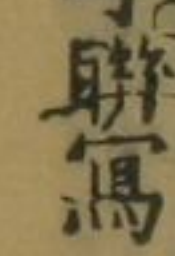
窩 衣 威 惡意羅

如  字下加  字是  字。聯寫    浮面。餘字聯法同此。右第二


惡 衣 惡亦切

如  字下加  字是  字。聯寫    厭煩了。

阿 衣 愛 愛那哈

如  字下加  字是  字。聯寫    志摩。


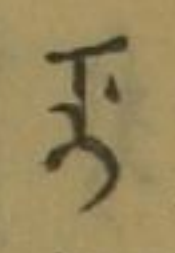
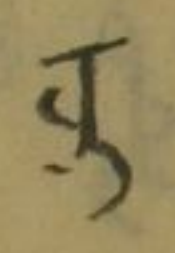
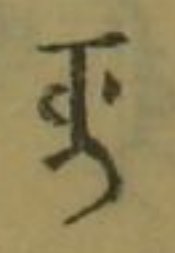
衣

變體寫作  式。

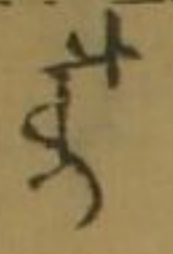
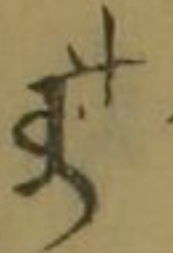
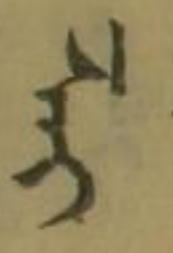
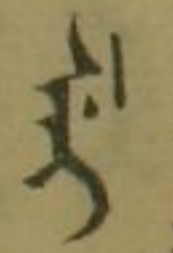
以上    頭字是  只北   頭字下多  字。此  字在聯字必

衣 衣

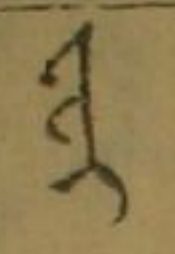
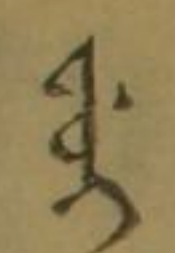


銜衣切 熱衣切 葺 慈


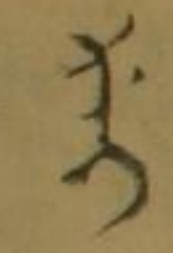





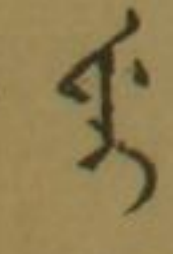
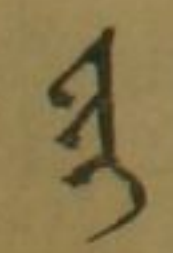
崔 崔 炎 則衣切 嘴 嘴

飛 飛 歪 威 猜 拆衣切

拉衣切 勒衣切 哩衣切 囉衣切 嚕衣切 囉衣切 發衣切 飛 非衣切

盛 規 仄 開 該 咳 盛 規 仄

牙 牙

此皆咬字念

牙 牙

牙 牙

牙 牙

牙 牙

牙 牙

牙 牙

此牙字在聯字首念詩尔西尔俱可。單用仍念西尔。

牙 牙

牙 牙

那尔 諾尔 呢尔

以下讀法同上

牙 牙

阿尔 墨尔 衣尔 窩尔 屋尔 窩尔

此牙字在聯字內俱念傲尔單用仍念窩尔。尔字即嚕嚕尔。

牙 牙

那因切 謬因切 呢因切
生 生 生
暗 惡印切 陰

挪因切 众因切 挪因切
生 生 生
溫 溫 溫

堪 竿 慙
此 生 字在聯字內俱念呢印單用仍
念温

第四字頭

係正齒喉帶鼻音讀法。只將之了了頭每箇字下加一因字緊系合念切成一韻即得其音。

共四十句。一百十二字。聯字清話三句。

如才字下加才字是 才字聯寫 才之民。餘字聯法同此右第二字頭
衣 尔 衣尔 衣尔根
惡 尔 惡尔 惡尔阿
如才字下加才字是 才字聯寫 才之田雞。

阿 尔 阿尔 阿爾欺
如才字下加才字是 才字聯寫 才之燒酒。
字在聯字內必變體寫作才式。

以上才才才頭字尾巴只比之了了頭字下多一才字此才

才 才 才 才 才 才
此句双 滾露
才 才 才 才 才 才
此句双 滾露

羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切
羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切
羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切
羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切
羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切
羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切
羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切
羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切
羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切
羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切	羅因切

吞	貪	孫	三	鑄	坤
孫	孫	孫	塞因切	鑄	郭因切
敦	丹	孫	心	鑄	婚
吞	賦因切	山	此字在聯字中間下邊俱念身	潘	坤
敦	得因切	身	在聯字首念身心俱可單用仍念	噴	孤因切
拉因切	梯因切	說因切		批因切	婚
勒因切	梯因切	書因切		噴	班
哩因切	低因切	說因切		噴	鑄
				噴	賓

那英切

諾英切

呢英切

挪英切

奴英切

挪英切

康

剛

芬

阿樣切

忠硬切

英

翁

翁

翁

第五字頭

○ 係重唇鼻音。讀法。只將之字。頭每箇字下。加一英字緊

緊合念。切成一韻。即得其音。

此字。在聯字內俱念切。硬單用仍念翁。

四字頭。共四十六句。一百二十四字。聯字清話三句。

衣

因

會

陰遮呵

如才字下加才字是才字。聯寫

笑了。

餘字聯法同此。右第

惡

因

惡切

他印都聖

如才字下加才字是才字。聯寫

神。

阿

因

時

暗他吟

如才字下加才字是才字。聯寫

寶密。

因

字內。必變體寫作才式。

以上之之。才頭字尾巴只比才才。才頭字下多一人字。此才字在聯

因

因

弱因切

如因切

箚

則因切

箚

箚

饒因切

人

同才字

滂

溫

參

拆因切

村

村

才

才

才

才

才

才

羅英切	增英切	羅英切	康	坑	中	昌	羅英切
方	剛	庚	剛	中	稱	羅英切	羅英切
風	念	亨	念	中	清	羅英切	羅英切
非英切	此句	經	經	冲	冲	珠	珠
風	烘	興	興	冲	冲	模英切	模英切
風	烘	英	英	冲	冲	模英切	模英切
風	此句	此句	此句	章	章	模英切	模英切
風	此句	此句	此句	征	征	模英切	模英切
風	此句	此句	此句	精	精	模英切	模英切

通	湯	松	桑	朋	空
松	松	僧	崩	崩	宮
松	松	星	星	崩	烘
通	商	商	此字在聯字中間下邊俱念生。在聯字首念生星俱可。單用仍念星。	此字在聯字中間下邊俱念生。在聯字首念生星俱可。單用仍念星。	此字在聯字中間下邊俱念生。在聯字首念生星俱可。單用仍念星。
通	登	生	生	批英切	烘
此英切	所	說英切	說英切	烹	邦
勸英切	書英切	書英切	書英切	烹	崩
哩英切	說英切	說英切	說英切	烹	冰

那珂 諾珂 泥珂

以下讀法同上

阿珂 惡珂 衣珂

第六字頭

○ 係輕唇舌根音讀法。只將之了了頭每箇字下添一珂字緊連念即是。

此了字在聯字內俱念傲珂。單用仍念窩珂。

同此右第五字頭共四十六句。一百二十四字聯字清語三句。

衣 英 英托哩

如才字下加了字是 才了字。聯寫 才了了 櫻桃。餘字聯法

惡 英 惡硬我模

如了字下加了字是 了了字。聯寫 了了了 鞍子。

河 英 阿樣切 阿樣阿

如才字下加了字是 才了字。聯寫 才了了 嘴。又口子。

英 才字在聯字內必變體寫作了式。

以上 頭字是也。凡了了頭字下多一了字。此

容

職

江

了

翁

增

容

了

倉

宗

了

層

宗

了

聰

饒英切

了

聰

仍

了

此字在聯字首念詩賦西賦俱可。單用仍念西賦。

此字在聯字內俱念傲賦。單用仍念窩賦。

此字在聯字內俱念傲賦。單用仍念窩賦。

此字在聯字內俱念傲賦。單用仍念窩賦。

此字在聯字內俱念傲賦。單用仍念窩賦。

第八字頭
係逐唇舌頭音。讀法將之了了頭每箇字下添一賦字緊連念即是

法同此。右第七字頭共四句。一百十二字。聯字清話三句。

如才字下加卜字是才字。聯寫才字。互相彼此。餘字聯

如才字下加卜字是才字。聯寫才字。互相彼此。餘字聯

如才字下加卜字是才字。聯寫才字。互相彼此。餘字聯

此之字在聯字內。必變體寫作卜式。

空之字在聯字內。必變體寫作卜式。

友

鋪

衣鋪

衣鋪喀喀

如丌字下加少字是 𠄎 字。聯寫

𠄎 𠄎 收博。

餘字聯法同此。右

惡

鋪

惡鋪

惡鋪七

如丌字下加少字是 𠄎 字。聯寫

𠄎 𠄎 脇條。

阿

鋪

阿鋪

阿鋪喀

阿鋪搭哈

如丌字下加少字是 𠄎 字。聯寫

𠄎 𠄎 天。𠄎 𠄎 葉子。

字在聯字內。必變體寫作少式。

以上 𠄎 𠄎 𠄎 頭字尾巴。比之 𠄎 𠄎 頭字下多一少字。此少

鋪

鋪

𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎
𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎
𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎
𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎
𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎
𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎
𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎
𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎
𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎
𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎	𠄎

此句咬字念

此句滾舌念

此句滾舌念

招	州	揪	拙	朱	拙	吐	攸
摸幽切	模幽切	摸幽切	拙幽切	朱幽切	拙幽切	吐幽切	攸幽切
拉幽切	勒幽切	哩幽切	囉幽切	囉幽切	囉幽切	媽幽切	摸幽切
梯幽切	毛	脫幽切	多幽切	多幽切	多幽切	禿幽切	都幽切
說幽切	書幽切	說幽切	韜	刀	俞	燒	兜
驛	眼	羞	梭幽切	藕幽切	梭幽切	燒	收

撥幽切	不幽切	撥幽切	拋	坡	批	坡	鋪	披
顛幽切	郭幽切	豎幽切	梳幽切	孤幽切	呼幽切	包	撥幽切	逼幽切
那幽切	諾幽切	姓	挪幽切	奴幽切	柳幽切	喀幽切	高	蒿
傲	惡右切	悠	窩幽切	屋幽切	窩幽切	傲	此	字

第十字頭

○ 係撮唇喉音。讀法。只將了了頭每箇字下。加一幽字緊緊合念。切成一韻。即得其音。

第九字頭。共四十句。一百十二字。聯字清話四句

法同此。右第十字頭。共四十六句。一百二十四字。聯字清話三句。

如^勒下字下加^幽字是^{勒幽切}字。聯寫^{切勒密}。談論。餘字聯

如^塞下字下加^幽字是^幽字。聯寫^{騷勒枯}。多心多慮人。

如^呢下字下加^幽字是^幽字。聯寫^{姓河}。狼又狼皮。

此^幽字在聯字內。必變體寫作^幽式。

以上^幽字。頭字尾只此^幽字。頭字下多^幽字。

饒^{本音}

嗟^{幽切}

佛^{幽切}

拉^{幽切}

枯^{幽切}

啣^{幽切}

乘

粗^{幽切}

佛^{幽切}

哩^{幽切}

呼^{幽切}

啣^{幽切}

乘

糟

窟^{幽切}

囉^{幽切}

喀^{幽切}

磳^{幽切}

乘

鄒

窩^{幽切}

囉^{幽切}

蒿

呵^{幽切}

鄒

鄒

燥

發^{幽切}

顯^{幽切}

秋

鄒

鄒

拆^{幽切}

非^{幽切}

郭^{幽切}

羞

些肯咬字念

毛	毛	毛	毛	毛	毛	毛	毛
毛	毛	毛	毛	毛	毛	毛	毛
毛	毛	毛	毛	毛	毛	毛	毛
毛	毛	毛	毛	毛	毛	毛	毛
毛	毛	毛	毛	毛	毛	毛	毛
毛	毛	毛	毛	毛	毛	毛	毛
毛	毛	毛	毛	毛	毛	毛	毛
毛	毛	毛	毛	毛	毛	毛	毛
毛	毛	毛	毛	毛	毛	毛	毛
毛	毛	毛	毛	毛	毛	毛	毛

毛 毛 毛 此 毛 字 在 聯 字 首 念 詩 拗 西 拗 俱 可 單 用 仍 念 西 拗

毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛

毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛

那 拗 諾 拗 呢 拗 以下讀法同上

毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛

阿 拗 惡 拗 衣 拗 窩 拗 屋 拗 窩 拗

毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛 毛

第十一字頭

○ 毛 毛 毛

係 舌 尖 上 挂 喉 音 讀 法 只 將 毛 毛 毛 頭 每 箇 字 而 添 一 拗 字 繫 連 念 即 是 拗 字 者 勒 茲 切 乃 舌 尖 上 貼 不 動 舌 根 下 窪 也 餘 俱 同 此

阿模 惡模 衣模 窩模 屋模 窩模

五 丘 五 五 五 五

此五字在聯字內俱念傲模。單用仍念窩模。

第十二字頭

五 丘 五 五 五 五

係重唇合口音。讀法。只將之了了頭每箇字下添一模字緊連念即是。

餘字聯法同此。右第十二字頭共四十句。一百十二字。聯字清話三句。

如水 衣 衣 衣 衣 衣

如才字下加十字是 才字聯寫 才才 風流標致。又伶便溜撒。

如才字下加十字是 才字聯寫 才才 風流標致。又伶便溜撒。

如才字下加十字是 才字聯寫 才才 風流標致。又伶便溜撒。

如才字下加十字是 才字聯寫 才才 風流標致。又伶便溜撒。

如才字下加十字是 才字聯寫 才才 風流標致。又伶便溜撒。

勸 勸

上字在聯字內必變體寫作才式。

以上上字在頭字尾只比才字頭字下多一上字。此

此句滾 舌念

此句滾 舌念

此句滾 字念

五	五	五	五	五	五
五	五	五	五	五	五
五	五	五	五	五	五
五	五	五	五	五	五
五	五	五	五	五	五
五	五	五	五	五	五
五	五	五	五	五	五
五	五	五	五	五	五
五	五	五	五	五	五
五	五	五	五	五	五
五	五	五	五	五	五

此句交字念

此句滾字念

五 五

此五字在聯字首。念詩模西模俱可。單用仍念西模。

五	五	五	五	五	五
五	五	五	五	五	五
五	五	五	五	五	五
五	五	五	五	五	五
五	五	五	五	五	五
五	五	五	五	五	五
五	五	五	五	五	五
五	五	五	五	五	五
五	五	五	五	五	五
五	五	五	五	五	五
五	五	五	五	五	五

那模

諾模

呢模

以下讀法同上

呢呀切 理 呢約切 逼呀切 驚 逼約切 蕪窪切 梭

批呀切 撇 貼 跌 密呀切 密壹切

誇 瓜 花 誇 瓜 花 出窠切 媽 如窠切

切韻清字

同此右第十三字頭共四十句一百十二字。聯字清話三句。

如才字下加才字是 衣 模 衣模親 手鼓。太平鼓。餘字聯法

思 模 思模 思模阿

如才字下加才字是 才字。聯寫 岳母。又婆。

如才字下加才字是 才字。聯寫 岳丈。又公。

字在聯字內。必變體寫作才式。

以上五五五五頭字尾巴。只比才才頭字下多一才字。此

此句滾 舌念 五 五 五 五 五

切韻清字

喘	日	日	呢烟切	酸	哩烟切
朱歪切	祖	溜窩切	暖	拴	錦
街	關	版	官	天	川
獅	薛	缺	歡	顛	淵
街	絕	靴	鞭	禿灣切	躡
獅	此句交	此句交	編	端	鑽
字念					

枯歪切	乖	呼歪切	呼歪切	呼歪切	呼歪切
姓窩切	姓窩切	此句交	此句交	此句交	此句交
膳	歇	稀酌切	顛	郭	豁
夾	接	飢酌切	加	接	雜酌切
瓜	桌	此句交	拍	切	七酌切
刷	說	禿灣切	禿灣切	都窪切	托
非呀切	非噎切	非酌切	搨	切	欺酌切
哩牙切	哩壹切	哩酌切	此	西酌切	此句交
字念					

青文收蒙卷一 三十三

呢么切

非么切

跪

焦

蕭

跪

焦

蕭

此句咬字念

標

飄

挑

刁

哩么切

察么切

姓汪切

非央切

鎗

姜

襄

鎗

江

香

此句咬字念

憲

莊

蘇汪切

雙

哩央切

密央切

咬字

此句

通央切

批央切

匡

知

光

呢央切

呢央切

匡

慌

匡

知

慌

呢央切

呢央切

踳灣切

踳灣切

群

軍

群

軍

巡

群

軍

勳

此句咬字念

非烟切

非陰切

寬

官

孤溫切

群

軍

巡

此句咬字念

齊

倫

專

諄

欽

欽

金

此句咬字念

泉

捐

捐

宣

捐

宣

此句咬字念

軟

淵

千

火

化

鉛

堅

掀

此句咬字念

佛英哦

舊的。

瓜英哦

別人的。

外汪啊渣喀

磕傷皮肉。

安七

想是。

薩衣

吉善好。

滿洲外聯字

滿洲外聯字

威英哦

誰的。

雖英啊

遭孽的又孽

外英研

鬻出眾又翅大翎

該音都察

相取相要。

獸音

干戈刀兵。

阿詩沙喀

活動。

齋英哦

第二箇的。

呀粉英哦

那地方的。

辦翁呢所哈

我。

堆音

四。

匪英切

好英切

淤

女

驢

曲

居

虛

柳英切

羞英切

躡英切

窮

網

此句或字念

右共六句十七字

匪衣切

柳衣切

羞衣切

此句或

字念

滿洲外單字

滿洲外單字

右共七十二句一百七十八字。按諸字俱可協切第恐徒多無益此獨選清話句中必用之字並十二字頭內無其音者用滿洲語音漢字協而旁註以便學習如作漢話單用仍當各隨漢音四聲等韻轉呼可也凡單字作漢話者俱同此例。

修

の字呼切同韻者是。の字。拈作下韻。乃緊合念。うの二字。

幽

西幽

字頭法定本頭。あ。あ。あ。あ。あ。あ。あ。あ。共八字內與

修

あ。あ。あ。あ。あ。あ。あ。あ。五字內。無論拈取一字作上韻。再按。あ。字音聲是第十

修

修

今如。あ。字協韻。據。あ。字是才字首。就将凡有。才字首者。う。う。

清字切韻法

う。う。う。う。う。う。う。う。

右共三十三句。

呢約切 柯梭

あ。あ。の。水内青苔絨。

托喀

あ。あ。の。罵。

胎模吹

あ。あ。の。小海螺。

確衣喀

あ。あ。の。咬。

諾衣喀切

あ。あ。の。開開。

豁詩說喀

あ。あ。の。誰哄。

奸拗呼喀

あ。あ。の。躍馬。縱開馬。

多喀

あ。あ。の。擺渡過河。

苦幽切

あ。あ。の。流落飄流。

雖喀

あ。あ。の。和泥和麵又研墨。

該喀

あ。あ。の。領取討要。

瓜詩沙喀

あ。あ。の。肉跳。又片肉。

奸拗們挨噎

あ。あ。の。赤身裸體。

勒幽切

あ。あ。の。舞耍。

奸喀

あ。あ。の。冰涼酒骨。

乖喀

あ。あ。の。中。又著。

辦喀

あ。あ。の。乞求。又我尋。

都喀

あ。あ。の。拍打。又捶打。

三十一

今如 歸 字協韻。據 歸 字是 歸 字首。就將凡有 歸 字首者 歸

貪 字音聲。

字呼切同韻者是 烟 字。拈作下韻。乃緊合念 他烟 二字。即成

字頭。法定本頭 貪 字。共八字內。與 貪

貪 五字內。無論拈取一字作上韻。再按 貪 字音聲是第四

字。今如 貪 字協韻。據 貪 字是 貪 字首。就將凡有 貪 字首者 貪

二字。即成 鍾 字音聲。

與 鍾 字呼切同韻者是 翁 字。拈作下韻。乃緊合念 米翁

字頭。法定本頭 鍾 字。共八字內。

鍾 五字內。無論拈取一字作上韻。再按 鍾 字音聲是第五

字。今如 修 字協韻。據 修 字是 修 字首。就將凡有 修 字首者 修

即成 修 字音聲。

頭法定本頭之字。之字。子字。子字。子字。子字。子字。子字。子字。子字。

今如協韻之字。據之字。是之字。首。就將凡有之字。首者。之字。首。是之字。首。是之字。首。

今如協韻之字。據之字。是之字。首。就將凡有之字。首者。之字。首。是之字。首。是之字。首。

緊合念之字。二字。即成之字。音聲。

之字。共十四字內。與之字。呼切同韻者是之字。拈作下韻。乃緊

一字頭。法定本頭之字。之字。子字。子字。子字。子字。子字。子字。子字。子字。

今如協韻之字。據之字。是之字。首。就將凡有之字。首者。之字。首。是之字。首。是之字。首。

今如協韻之字。據之字。是之字。首。就將凡有之字。首者。之字。首。是之字。首。是之字。首。

二字。即成之字。音聲。

與之字。呼切同韻者是之字。拈作下韻。乃緊合念之字。首。是之字。首。是之字。首。

字頭。法定本頭之字。之字。子字。子字。子字。子字。子字。子字。子字。子字。

今如協韻之字。據之字。是之字。首。就將凡有之字。首者。之字。首。是之字。首。是之字。首。

一二字即成烟字音聲天

八字內與天字呼切同韻者是烟字。拈作下韻。乃緊合念梯

音是第四字頭。法定本頭天字。拈作下韻。再按天字音

今如天字協韻據天字是天字首。就將凡有天字首者天

合念書字歪二字即成粹字音聲。

今如天字協韻據天字是天字首。就將凡有天字首者天

共八字內與粹字呼切同韻者是歪字。拈作下韻。乃緊歪

音是第二字頭。法定本頭歪字。拈作下韻。再按粹字

今如粹字協韻據粹字是粹字首。就將凡有粹字首者粹

合念遍字噎二字即成驚字音聲。

今如噎字協韻據噎字是噎字首。就將凡有噎字首者噎

共十四字內與噎字呼切同韻者是噎字。拈作下韻。乃緊噎

今如 驢 字協韻據 驢 字是 才 字首。就將凡有 才 字首者 才 字

今如 才 字協韻據 才 字是 才 字首。就將凡有 才 字首者 才 字

合念 才 才 二字。即成 才 字音聲。

才 共八字內。與 才 字呼切同韻者是 才 字。拈作下韻。乃緊

聲是第十字頭。法定本頭 才 才 才 才 才 才 才 才

今如 才 字內。無論拈取一字作上韻。再按 才 字音

察

今如 才 字協韻據 才 字是 才 字首。就將凡有 才 字首者 才

呼 才

緊合念 才 才 二字。即成 才 字音聲。

才 共八字內。與 才 字呼切同韻者是 才 字。拈作下韻。

字音聲是第五字頭。法定本頭 才 才 才 才 才 才 才 才

今如 才 字內。無論拈取一字作上韻。再按 才 字

今如 才 字協韻據 才 字是 才 字首。就將凡有 才 字首者

異施清字

○フ フ フ フ フ フ フ フ

按十二字頭內。惟第一第二第四第五第十字頭是單音。可以協切取用。餘者皆箇字頭。係雙音重複。俱不入韻。是訣因子幼而讀書時。酷好調聲拈韻。每值難叶之字。苦於整牙不得其音。嘗以此法叶之。似覺鏗鏘瀏亮。提於他法也。

雞 雍

フ フ 二字。即成フ フ 字音聲。餘皆準此。

綱

雍

共八字內。與フ フ 字呼切同韻者是フ フ 字。拈作下韻。乃緊合念

五字頭。法定本頭 フ フ フ フ フ フ フ フ

フ フ フ フ 五字內。無論拈取一字作上韻。再按フ フ 字音聲是第

綱

綱

綱

今如フ フ 字協韻。據フ フ 字是フ 字首。就將凡有フ 字首者フ フ

理

淤

驢

字拈作下韻。乃緊合念フ フ 二字。即成フ フ 字音聲。

驢

淤

フ フ フ フ フ 共十四字內。與フ フ 字呼切同韻者是フ

音聲是第一字頭。法定本頭フ フ フ フ フ フ フ フ

ㄅ 字念絕

ㄆ 字念靴

ㄇ 字念關

ㄏ 字念厥

ㄏ 字念缺

ㄏ 字念月

ㄏ 字念薛

ㄏ 字念曙目切

ㄏ 字念雪見

ㄏ 字念節

ㄏ 字念日

ㄏ 字念三見

ㄏ 字念佳見

ㄏ 字念偏見

ㄏ 字念二

ㄏ 字念五見

ㄏ 字念八見

ㄏ 字念堯

ㄏ 字念曹

ㄏ 字念走

ㄏ 字念毛

ㄏ 字念朝

ㄏ 字念趙

ㄏ 字念桃

ㄏ 字念道

ㄏ 字念老

ㄏ 字念寶

ㄏ 字念袍

ㄏ 字念韶

ㄏ 字念教

ㄏ 字念胸

ㄏ 字念毫

凡十二字頭單字。切韻單字。如作漢話單用。除仍不改音者之外。餘如從俗。

聯寫不得。只可單寫在下隨用。

之了乃頭見字下。有聯寫小乃字者。與單寫義同。別者頭見字下。

衣。獨是了乃乃頭見字下。不可用此小乃字。只用大乃字。再

在小小字。若隨在之之之頭見字下念呢。如隨在別者頭見字下俱念

以上各字。若在別者頭見字下相聯。不可照此讀念

之字念烟

之之之此三字。亦有仍照本音讀者。

之之之字俱念溫

之之之字俱念陰

之字念噎

之字念安

之字念息

了字念哦

了字念衣

了字念呀

之乃字俱念窩

之乃之字俱念屋

凡聯字內。在乃乃頭字下。聯寫

之之之字俱念啊。

右共三十二字。若在聯字內。或係清話內。不可照此讀念。

まゝの字念乖不密

まゝの字念乖出啞

まゝの字念乖媽因切

まゝの字念薩衣雍切

まゝの字念乖密

まゝの字念乖冷

まゝの字念惡意豁哩切

まゝの字念惡意撥顯切

まゝの字念惡意羅切

まゝの字念呀衣矣切

まゝの字念荒呀拉枯

まゝの字念安七

まゝの字念非啲切

まゝの字念阿空

まゝの字念烟哩

まゝの字念牢

まゝの字念未

まゝの字念欺啲切

まゝの字念烘哦

まゝの字念傲

まゝの字念梭

まゝの字念俱念婚

まゝの字念俱念身

まゝの字念夸哦

まゝの字念拘

まゝの字念惡印切

まゝの字念憨

まゝの字念呼

まゝの字念俱念詩

まゝの字念惡衣切

まゝの字念俱念傲

まゝの字念俱念哈

まゝの字念俱念豁

凡聯字清話字内句内如遇

以上諸字俱應改音不改字讀念。以下諸字亦有照此讀念者。亦有按本字本音讀念者。學者不一。當各從其便。但滿洲語音清話。精奧無窮。難以盡述。惟賴高明成德者。增刪教正之。

ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念詩生啊
ᠶᠡᠰᠤ 字念哥鋪哥噶鋪噶

ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念綽哈
ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念約呢
ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念約塞

ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念梭_{哩因切}
ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念托塞
ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念刀塞

ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念傲哈
ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念傲差
ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念傲哩

ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念屋胎
ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念屋禿
ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念禿禿

ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念占陰
ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念精呀
ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念金陰

ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念湯屋
ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念湯屋哩
ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念青呀

ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念_{那英切}陰
ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念山烟
ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念生陰

ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念_{惡印切}綽
ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念_{惡硬切}窩_{窩因切}
ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念_{惡硬切}窩_{窩羅}

ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念乖媽拉噠
ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念呀_{駒雍切}爾
ᠠᠶᠢᠰᠤ 字念_{此二字直念哥爾根噶爾}單_{單念}慙

𠄎字念傲飢拉枯

𠄎字念惡摸

𠄎字念惡摸詩

𠄎字念惡意非噎切噎

𠄎字念惡意非噎切枯

𠄎字念惡勤芬呢

𠄎字念惡意欺薩喀切噎

𠄎字念惡缺婚

𠄎字念惡意切呵逼

𠄎字念惡吃磕

𠄎字念惡出媽哩

𠄎字念惡飢哥

𠄎字念阿啣

𠄎字念惡音逼嘎逼

𠄎字念惡意切逼呵

𠄎字念阿吃哈

𠄎字念阿差拉

𠄎字念愛呀拉

𠄎字念噉又念摸。

𠄎字念噉幽切

𠄎字解作何在念啊八。團獵念阿八。

𠄎字念拙又念詔。

𠄎字念俱念啣

𠄎字念俱念雜啣切

𠄎字念多

𠄎字念羅

𠄎字念拙

𠄎字念俱念揆

𠄎字念砲

𠄎字念托

𠄎字念顯

𠄎字念豁

𠄎字念蒿

𠄎字念詩

𠄎字解作什麼念愛。嘆聲念哀。

𠄎字念身

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念旒烟

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 如作虛字用念入得諾。ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念辦呀拉

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念郭吃喀

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念豁吃坤

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念豁之婚

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念咳非拉婚

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念咳非拉喀 ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念郭吃枯

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念咳稀欽稀

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念咳稀拉喀

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念喀^拉親

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念咳喀那喀

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念竿朱

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念竿飢喀

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念哈詩擦

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字之上俱要加一阿字念。

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念噶思塞呵

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 此八字的

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念喀吃^拉英

凡遇 一 字 一 字 一 字 一 字 一 字 一 字

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念姓嚕

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念^呢牙^呢切^呢嚕 一 字念挪堪渣

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念呢摸吃噠

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念^姓淋^出呵

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念^呢烟^差哈

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念屋標^續哈

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念屋^尔得喀

ᠮᠣᠮᠤᠰᠢ 字念屋非稀

ㄅㄨㄛ 字念^既啗^切 ㄅㄨㄛ 字念^揪啗^切 ㄅㄨㄛ 字念^揪啗^切 藉勒

ㄅㄨㄛ 字念雞哩 ㄅㄨㄛ 字念哥精衣 ㄅㄨㄛ 字念^既啗^切 啗

ㄅㄨㄛ 字念烟^哩啗^切 啊 ㄅㄨㄛ 字念烟哩啗^切 啊 ㄅㄨㄛ 字念^既啗^切 之諾

ㄅㄨㄛ 字念^拉瓜^切 ㄅㄨㄛ 字念^拉瓜^切 搭嚙 ㄅㄨㄛ 字念朱出八

ㄅㄨㄛ 字念出芬 ㄅㄨㄛ 字念朱堆飢 ㄅㄨㄛ 字念朱朱嚙

ㄅㄨㄛ 字念出賓 ㄅㄨㄛ 字念出離 ㄅㄨㄛ 字念出媽哩

ㄅㄨㄛ 字念^哩牟^切 ㄅㄨㄛ 字念^哩牟^切 ㄅㄨㄛ 字念^哩牟^切 七七磕

ㄅㄨㄛ 字念^哩禿^吃磕 ㄅㄨㄛ 字念^哩禿^吃稀 ㄅㄨㄛ 字念^哩禿^吃摸呢

ㄅㄨㄛ 字念^哩歎^衣拉嚙 ㄅㄨㄛ 字念^哩歎^衣逼七撥 ㄅㄨㄛ 字念^哩歎^衣得^衣稀

ㄅㄨㄛ 字念書稀 ㄅㄨㄛ 字念他吃哈 ㄅㄨㄛ 字念^哩歎^衣切

ㄅㄨㄛ 字念書媽出嚙 ㄅㄨㄛ 字念酸烟 ㄅㄨㄛ 字念^哩歎^衣詩嚙

ㄅㄨㄛ 字念摸料 ㄅㄨㄛ 字念不尔拉哈 ㄅㄨㄛ 字念^哩歎^衣切

字念呵奴可。
又念喇因奴可。

字念番呢哈又念
番飢哈。

字念惡硬顆

字念三吃哈

字念詩那哈又念
身那哈。

字念端飢哈又念
端呢哈。

字念惡印多喀

字念慈吃堪

字念班呢喀

字不滾舌念欽雞。

字念安夫

字念惡印得
察幽

字念塞尔坤

字念塞尔
諾除察

字念他尔逼稀

字念塞挨呢

字念發衣
渣媽

字不滾舌念
噶衣雞。

字念愛逼英俄

字念
不滾

字念
波

字念非
塞

字念河奴

字念阿逼得

字念佛逼稀

字念非
勒格

字念非
勒格

字念枯奴孫

字念顆吃呵

字念枯噶模

字念稀
書

字念稀
書

字念稀
書

字念
噶

字念
噶

字念
出

ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念多詩搭嚙
ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念多_{拉因}

ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念在嚙不嚙
ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念在搭嚙
ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念多詩

ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念撥研
ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念托嚙
ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念托喀哈

ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念顯哩
ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念斡山
ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念撥哈

ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念切模_{書溫}
ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念切囉模不嚙
ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念切_{姓沙烟}

ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念切_{呢約}堪
ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念切_{呢約}撥嚙
ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念切_{呢約}囉嚙

ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念不呵噉_{哩因}
ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念撥貼呵
ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念遍貼呵

ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念_{雞雅}星飢
ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念_{雞雅}星勤嚙
ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念惡呵詩嚙

ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念切_波擗嚙
ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念京陰
ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念_{雞雅}溫

ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念_{媽烟}衣又念_{那烟}衣
ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念_{媽烟}衣
ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念挽衣

ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念僧哦嚙
ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念僧思得嚙
ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念多模

ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念_{姓翁}溫
ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念_{姓翁}屋得
ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 字念_姓噉渣嚙

⊗字先寫の次寫⊗。○如書之字先寫、次寫、次寫、

⊙。○如書の字先寫、次寫の次寫の次寫の。○如書

寫、次寫⊙。○如書の字先寫、次寫の次寫の次寫

○如書の字先寫、次寫、次寫の次寫の。○如書⊙字先

、次寫、○如書の字先寫、次寫の次寫の

書之字先寫、次寫、次寫之。○如書、字先寫、次寫

、次寫、○如書、字先寫、次寫、次寫、○如

○如書、字先寫、次寫、次寫、○如書、字先寫

先寫、次寫、○如書、字先寫、次寫、次寫、

○凡書、字先寫、次寫、次寫、次寫、○如書、字

次寫 ㄨ 〇如書 ㄣ 字先寫 ㄥ 次寫 ㄨ 次寫 ㄣ 〇如書

〇如書 ㄣ 字先寫 ㄥ 次寫 ㄨ 次寫 ㄣ 〇如書 ㄨ 字先寫

次寫 ㄨ 次寫 ㄣ 次寫 ㄨ 〇如書 ㄣ 字先寫 ㄥ 次寫 ㄨ

〇如書 ㄣ 字先寫 ㄥ 次寫 ㄨ 次寫 ㄣ 〇如書 ㄣ 字先寫 ㄥ

ㄣ 次寫 ㄨ 〇如書 ㄣ 字先寫 ㄥ 次寫 ㄨ 次寫 ㄣ 〇如書

ㄣ 字先寫 ㄥ 次寫 ㄨ 次寫 ㄣ 〇如書 ㄣ 字先寫 ㄥ 次寫

ㄣ 次寫 ㄨ 〇如書 ㄣ 字先寫 ㄥ 次寫 ㄨ 次寫 ㄣ 〇如書

次寫 ㄣ 〇如書 ㄣ 字先寫 ㄥ 次寫 ㄨ 〇如書 ㄣ 字先寫

ㄣ 次寫 ㄨ 〇如書 ㄣ 字先寫 ㄥ 次寫 ㄨ 次寫 ㄣ

次寫 ㄣ 〇如書 ㄣ 字先寫 ㄥ 次寫 ㄨ 〇如書 ㄣ 字先寫

先寫了次寫了。○如書了字先寫了次寫了。

○如書了字先寫了次寫了。○如書了字

了次寫了。○如書了字先寫了次寫了。

了。○如書了字先寫了次寫了。○如書了字先寫

了。○如書了字先寫了次寫了。○如書了字先寫

次寫了。○如書了字先寫了次寫了。

○如書了字先寫了次寫了。○如書了字先寫了

字先寫了次寫了。○如書了字先寫了

書了字先寫了次寫了。○如書了

了字先寫了次寫了。○如

次寫 ○如書 字先寫 次寫 ○如書

次寫 ○如書 字先寫 次寫

次寫 ○如書 字先寫

次寫 ○如書 字先寫 次寫

先寫 次寫 ○如書 字先寫

字先寫 次寫 ○如書 字

次寫 ○如書

次寫 ○如書 字先寫 次寫

○如書 字先寫 次寫 次寫

○如書 字先寫 次寫 ○如書 字先寫 次寫

多一中...
 於上...
 於下...
 於中...
 於左...
 於右...

孟
 十四年一月八日寄
 野間義雄氏

